

**Конференция по обзору Римского статута**

Distr.: General  
30 May 2010

RUSSIAN  
Original: English

Кампала  
31 мая – 11 июня 2010 года

**Проект итогового документа о сотрудничестве**

*Конференция по обзору,*

*памятуя о том,* что борьба с безнаказанностью, чтобы быть эффективной, требует своевременного отправления правосудия и что судопроизводство поэтому должно осуществляться с должной оперативностью,

*подчеркивая* важность эффективного и всестороннего сотрудничества со стороны государств, международных и региональных организаций для должного выполнения Судом своего мандата,

*отмечая* широкие усилия по укреплению сотрудничества, приложенные как Ассамблеей государств-участников, так и Судом,

*признавая* достигнутый к настоящему времени прогресс в деле повышения уровня сотрудничества государств с Судом, но также *отдавая себе отчет* в необходимости дальнейшего прогресса в этом вопросе,

1. *подтверждает* важность полного выполнения всеми государствами-участниками своих обязательств в соответствии с частями 9 и 10 Римского статута;
2. *подчеркивает,* что государства, которые несут обязательство сотрудничать с Судом, должны с ним сотрудничать;
3. *подчеркивает* особую необходимость наличия адекватного имплементационного законодательства или других процедур в соответствии с национальным правом для усиления сотрудничества с Судом;
4. *подтверждает* важность выполнения просьб Суда о сотрудничестве с ним;
5. *подчеркивает* критически важную роль исполнения ордеров на арест для обеспечения эффективного осуществления Судом своей юрисдикции и *подчеркивает* далее первоочередную обязанность государств-участников и других государств, которые несут обязательство сотрудничать с Судом, оказывать Суду помощь в быстром приведении в исполнение выписанных им ордеров на арест;

6. *призывает* государства-участники и далее стремиться к усилению своего добровольного сотрудничества с Судом на основе договоренностей или любых других форм помощи на основе *ad hoc*;
7. *призывает* все другие государства сотрудничать с Судом и с этой целью также призывает Суд заключать соответствующие договоренности;
8. *постановляет*, что Ассамблее государств-участников при рассмотрении вопроса о сотрудничестве следует уделять особое внимание обмену опытом;
9. *призывает* всех соответствующих заинтересованных субъектов путем использования существующих мер и изучения новаторских методов оказывать помощь государствам, стремящимся укрепить свое сотрудничество с Судом;
10. *подчеркивает* важность усиления поддержки Суда, в том числе путем расширения понимания вопросов, относящихся к Суду, на национальном уровне;
11. *просит* Ассамблею государств-участников при рассмотрении в будущем вопроса о сотрудничестве изучить возможные пути укрепления деятельности в области общественной информации о Суде и содействия более широкому осознанию деятельности Суда, его мандата и функционирования.